

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 84 — 2184

14 NOVEMBER 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1983 houdende een stelsel voor betoelaging van niet-gouvernementele organisaties voor de opleidingsactiviteiten in België van de onderdanen van de ontwikkelingslanden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1983 houdende een stelsel voor betoelaging van niet-gouvernementele organisaties voor de opleidingsactiviteiten in België van de onderdanen van de ontwikkelingslanden;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 21 september 1984;

Gelet op de wetten inzake de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, meer bepaald artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de noodzaak, gewettigd door de dwingende aard om vóór het einde van het academiejaar de bepalingen toe te passen die in dit besluit opgenomen zijn;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 14 september 1983 houdende een stelsel voor betoelaging van niet-gouvernementele organisaties voor de opleidingsactiviteiten in België van de onderdanen van de ontwikkelingslanden, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De Minister bepaalt ieder jaar het deel van de jaarlijkse begrotingskredieten die respectievelijk gebruikt worden voor de stages voor beroepspraktijk en voor de studies ».

Art. 2. In artikel 3, van hetzelfde besluit, worden 2^o en 4^o respectievelijk vervangen door de volgende bepalingen :

« 2^o Daadwerkelijk verbonden zijn in een samenwerkingsactiviteit voor de ontwikkeling van de derde wereld en voor deze activiteit een jaarlijks bedrag toekennen van ten minste twee miljoen aan eigen geldmiddelen.

4^o Sedert ten minste drie jaar deelgenomen hebben aan de opleiding in België van de onderdanen van de ontwikkelingslanden, en ten minste in drie provincies in België zijn activiteiten uitoefenen. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 november 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

F.-X. de DONNEA

N. 84 — 2185

14 NOVEMBER 1984. — Ministerieel besluit houdende sommige uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit van 14 september 1983 houdende een stelsel voor betoelaging van niet-gouvernementele organisaties voor de opleidingsactiviteiten in België van de onderdanen van de ontwikkelingslanden

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1983 houdende een stelsel van betoelaging van niet-gouvernementele organisaties voor de opleidingsactiviteiten in België van de onderdanen van de ontwikkelingslanden en meer in het bijzonder artikel 7;

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 84 — 2184

14 NOVEMBRE 1984. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1983 instituant un régime de subvention des organisations non-gouvernementales pour des activités de formation en Belgique de ressortissants de pays en voie de développement

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1983 instituant un régime de subvention des organisations non-gouvernementales pour des activités de formation en Belgique de ressortissants de pays en voie de développement;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 21 septembre 1984;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence, justifiée par la nécessité d'appliquer dès avant la fin de l'année académique, les dispositions contenues dans le présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 14 septembre 1983 instituant un régime de subvention des organisations non-gouvernementales pour des activités de formation, en Belgique, de ressortissants de pays en voie de développement, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Ministre fixe chaque année la part des crédits budgétaires annuels affectés respectivement aux stages de pratique professionnelle et aux études ».

Art. 2. Dans l'article 3, du même arrêté, les 2^o et 4^o sont remplacés respectivement par les dispositions suivantes :

« 2^o Etre effectivement engagé dans une activité de coopération au développement du tiers monde et affecter à cette activité un montant annuel de deux millions de francs au moins de fonds propres.

4^o Avoir participé, depuis trois ans au moins, à la formation, en Belgique, de ressortissants de pays en voie de développement et exercer ses activités dans trois provinces au moins en Belgique. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 novembre 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

F.-X. de DONNEA

F. 84 — 2185

14 NOVEMBRE 1984. — Arrêté ministériel portant certaines mesures d'exécution de l'arrêté royal du 14 septembre 1983 instituant un régime de subvention des organisations non-gouvernementales pour des activités de formation en Belgique de ressortissants de pays en voie de développement

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1983 instituant un régime de subvention des organisations non-gouvernementales pour des activités de formation, en Belgique, de ressortissants de pays en voie de développement et plus spécialement l'article 7;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 21 september 1984;

Gelet op de noodzaak gewettigd door de dringende aard om het stelsel in werking te doen treden dat door het koninklijk besluit van 14 september 1983, van bij de aanvang van het kalenderjaar 1984 ingesteld werd,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit heeft tot doel de bijzondere voorwaarden vast te leggen, evenals de disciplines en de niveaus van de studies en stages die in aanmerking kunnen worden genomen voor de toekenning van de toelagen aan de niet-gouvernementele organisaties, erkend in het raam van het koninklijk besluit van 14 september 1983.

Art. 2. De studies, bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit van 14 september 1983 die in aanmerking kunnen worden genomen voor de toekenning van de toelagen aan niet-gouvernementele organisaties zijn de volgende :

- 1° Studies van het hoger technisch onderwijs;
- 2° Studies voor een speciale of aanvullende licentie en andere studies of vorsingswerk van hetzelfde niveau;
- 3° Doctoraten.

Art. 3. De stages bedoeld in artikel 7 van het koninklijk besluit van 14 september 1983 die in aanmerking kunnen worden genomen voor de toekenning van de toelagen aan de niet-gouvernementele organisaties moeten aan volgende voorwaarden voldoen :

- 1° De duur van tien maanden niet overschrijden;
- 2° De vervolmaking betreffen van een nuttige beroepspraktijk op het vlak van de gezondheid, opleiding, landbouw, landelijke ontwikkeling en de menselijke vooruitgang.

Art. 4. Ingeval de toepassing van de artikelen 2 en 3 het niet mogelijk maakt een voldoende aantal kandidaten aan te duiden, kunnen de studies van het laatste jaar van het univesitair onderwijs, evenals de opleidingen voor beroepspraktijken die betrekking hebben met de ontwikkelingssamenwerking, andere dan die welke bedoeld zijn in 2° van artikel 3, in aanmerking komen.

Art. 5. De andere voorwaarden waaraan de toekenning van de toelagen in het raam van het koninklijk besluit van 14 september 1983 onderworpen is zijn de volgende :

- 1° De kandidaat-bursaal mag, in het verleden, geen beurs hebben gekregen van de Belgische regering of een andere instantie behalve door te staven dat hij ten minste gedurende twee jaar daadwerkelijke functies heeft uitgeoefend in een ontwikkelingsland;
- 2° Zowel voor de studies als voor de stages moeten de dossiers van de kandidaten, door de niet-gouvernementele organisaties voorgelegd, het mogelijk maken de motivering van de kandidaten t.o.v. de ontwikkeling te beoordelen, evenals de belangstelling voor de nagestreefde opleiding voor de ontwikkeling van het desbetreffende land;
- 3° De aanvragen voor toelagen betreffende de stagebeurzen dienen samen met het gedetailleerd opleidingsprogramma ingediend;
- 4° Een studiebeurs kan niet meer gehandhaafd worden voor een student die meer dan één mislukking heeft opgelopen.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 14 november 1984.

F.-X. de DONNEA

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 84 — 2186

13 NOVEMBER 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 december 1956 op de postdienst, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1971 en 2 juli 1981;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 septembre 1984;

Vu l'urgence justifiée par la nécessité de mettre en œuvre le régime instauré par l'arrêté royal du 14 septembre 1983 dès le début de l'année civile 1984,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté a pour but de déterminer les conditions particulières, ainsi que les disciplines et les niveaux des études et des stages qui peuvent être pris en considération pour l'octroi des subventions aux organisations non-gouvernementales agréées dans le cadre de l'arrêté royal du 14 septembre 1983.

Art. 2. Les études visées à l'article 7 de l'arrêté royal du 14 septembre 1983 qui peuvent être prises en considération pour l'octroi des subventions aux organisations non-gouvernementales sont les suivantes :

- 1° Etudes de l'enseignement technique supérieur;
- 2° Etudes de licence spéciale ou complémentaire et autres études ou recherches du même niveau;
- 3° Doctorats.

Art. 3. Les stages visés à l'article 7 de l'arrêté royal du 14 septembre 1983 qui peuvent être pris en considération pour l'octroi de subventions aux organisations non-gouvernementales doivent répondre aux conditions suivantes :

- 1° Ne pas dépasser une durée de dix mois;
- 2° Concerner le perfectionnement d'une pratique professionnelle utile dans les domaines de la santé, de la formation, de l'agriculture, du développement rural et de la promotion humaine.

Art. 4. Au cas où l'application des articles 2 et 3 ne permet pas de désigner un nombre suffisant de candidats, les études de dernière année de l'enseignement universitaire, ainsi que les formations de pratique professionnelles ayant trait à la coopération au développement autres que celles visées au 2° de l'article 3, peuvent également être retenues.

Art. 5. Les autres conditions auxquelles l'octroi des subventions dans le cadre de l'arrêté royal du 14 septembre 1983 est subordonné sont les suivantes :

- 1° Le candidat boursier ne peut avoir bénéficié, dans le passé, d'une bourse du gouvernement belge, ou d'une autre instance, sauf à établir qu'il a exercé durant deux années au moins des fonctions effectives dans un pays en voie de développement;
- 2° Tant pour les études que pour les stages les dossiers de candidatures présentés par les organisations non-gouvernementales doivent permettre d'apprécier la motivation des candidats en faveur du développement, ainsi que l'intérêt de la formation envisagée pour le développement du pays concerné;

- 3° Les demandes de subvention relatives à des bourses de stages doivent être accompagnées du programme détaillé de la formation;
- 4° Une bourse d'études ne peut être maintenue à un candidat ayant subi plus d'un échec.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa parution au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 novembre 1984.

F.-X. de DONNEA

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 84 — 2186

13 NOVEMBRE 1984
Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 décembre 1956 sur le service des postes, notamment l'article 3, modifiée par les lois du 6 juillet 1971 et du 2 juillet 1981;